Massivsauna

WELLFUN CORNER

206 x 206 x 204 cm

MONTAGEANLEITUNG
Deutsch

DE

EN

FR

Version 11/19

sentiotec HARVIA
DIVISION OF HARVIA GROUP

WELLFUN-C
Artikel-Nr. 1-030-303

Montage Vorbereitung

Lesen Sie diese Montageanleitung gut durch und bewahren Sie sie in der Nähe der Sauna auf. So können Sie jederzeit Produktinformationen nachlesen.

☞ Sie finden diese Montageanleitung auch im Downloadbereich unserer Webseite auf www.sentiotec.com/downloads.

Wichtige Hinweise:

- Kontrollieren Sie, bevor Sie mit der Arbeit beginnen, anhand der Stückliste, ob alle Einzelteile auch tatsächlich mitgeliefert wurden. Sollten Einzelteile ausnahmsweise fehlen, benachrichtigen Sie spätestens 14 Tage nach Erhalt der Kabine Ihren Händler.
- Der Raum, in dem die Saunakabine montiert wird, muss trocken sein und eine entsprechende Luftzirkulation gewährleisten.
- Der Fußboden muss waagrecht und eben sein, bevorzugt Stein- oder Fliesenboden.
- Für die Montagearbeiten der Kabine wird eine Mindestraumhöhe von 230 cm benötigt.
- Es muss ein Wandabstand von mindestens 5 cm eingehalten werden.
- Die Innen zu verwendenden Holzteile dürfen nicht mit Imprägniermittel behandelt werden.
- Für die Montage benötigen Sie einen Helfer.
- Holz ist ein Naturprodukt, das trotz guter Lagerung aufquellen, schwinden oder sich verziehen kann. Aus diesem Grund kann es vorkommen, dass bei der Montage etwas Kraft aufgebracht werden muss.
- Alle Verschraubungen müssen vorgebohrt werden.

Achtung!
Der Elektroanschluss darf nur durch eine Elektrofachkraft oder eine vergleichsweise qualifizierte Person ausgeführt werden.

Benötigtes Werkzeug

- Hammer und Beilageholz oder einen Gummihammer
- Akkuschrauber mit Bits für Kreuzschrauben und Torx
- Rollmaßband
- Bohrer mit Durchmesser 3 mm, 10 mm, 20 - 30 mm (für Stromkabel Saunaofen)
- Wasserwaage
- Innensechskant-Schlüssel 1,5 mm
- Universalmesser
- Leiter

Dieses Symbol kennzeichnet Tipps und nützliche Hinweise

Vorbohren

Ablängen auf Naturmaß mit Feinsäge

DE

Überprüfung des rechten Winkel:

Vorsichtiger Umgang mit Glas: Besondere Vorsicht gilt den Glaskanten - Gehärtetes Glas kann bei Stößen in kleine Scherben zerspringen. Legen Sie ein Schutzpolster (z.Bsp.: Verpackungs-Karton) unter die Glaskante.

Wartung und Reinigung

- Die Sauna sollte mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie nur warmes Wasser - keine Reinigungsmittel.
- Wird die Sauna längere Zeit nicht benutzt, empfehlen wir, die Kabine einmal im Monat aufzuheizen.

Harzgallen sind kein Reklamationsgrund. Da in Fichtenholz immer wieder Harzgallen vorkommen und man beim Aussortieren nicht erkennen kann in welcher Tiefe diese sich befinden.

Wenn diese knapp unter der Oberfläche sind brechen sie bei Hitzeentwicklung auf und „bluten“ aus.

Das ausgelaufene Harz kann man mit einem Aceton gedrängtem Lappen entfernen. Wenn lediglich Harztropfen entstehen, lassen Sie diese aushärten und schaben sie anschließend mit einem Messer vorsichtig ab.

Entsorgung

- Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien nach den gültigen Entsorgungsrichtlinien.
- Altgeräte enthalten wiederverwendbare Materialien, aber auch schädliche Stoffe. Geben Sie Ihr Altgerät deshalb auf keinen Fall in den Restmüll, sondern entsorgen Sie das Gerät nach den örtlich geltenden Vorschriften.

Stückliste WELLFUN CORNER

4	Bodenrahmen Massivleisten 4 x 9 cm (2 Stk. 204 cm; 2 Stk. 148 cm - 1 x 45° schräg)
3	Eckleisten 90° 193 x 6 x 6 cm
2	Eckleisten 45° 193 x 6,4 x 6 cm mit Hettich - Einhängebeschläge
8	Seitenwände A/B 193 x 48 x 4 cm (1 Stk. mit Abluftausschnitt)
5	Seitenwände 193 x 44 x 4 cm (1 Stk. Elektroelement mit Hettich - Einhängebeschläge)
1	Seitenwand 193 x 44 x 4 cm mit Hettich - Einhängebeschläge)
5	Dachauflageleisten Massivleisten 4 x 4 cm (1 Stk. 193cm; 1 Stk. 197 cm; 2 Stk. 141,6 cm - 1 x 45° schräg; 1 Stk. 89,7 cm 2 x 45° schräg)
5	Dachabdeckleisten Massivleisten 4 x 1,2 cm (1 Stk. 196cm; 1 Stk. 192cm; 2 Stk. 141,2cm - 1 x 22,5° schräg; 1 Stk. 83,3 cm - 2 x 22,5° schräg)
2	Dachelemente 194 x 48 x 4 cm
1	Dachelement 194 x 49 x 4 cm
1	Dachelement schräg 186 x 49 x 4 cm
3	Dachkranzleisten Massivleisten 4 x 2 cm (2 Stk. 149,5 cm - 1 x 22,5° schräg; 1 Stk. 85,8 cm - 2 x 22,5° schräg)
6	Bankauflageleisten Massivleisten 4 x 4 cm; (3 Stk. 58 cm; 2 Stk. 120 cm; 1 Stk. 48,5 cm)
2	Montageleisten für Banksichtblenden 26 x 4 x 4 cm
2	Bänke 195 x 60 x 10 cm
1	Bank 135 x 60 x 10 cm
1	Banksichtblende 195 x 34 x 2 cm
2	Rückenlehnen 190 x 28 x 2 cm
2	Kopfstützen 40 x 32 x 12 cm
1	Türstock 202 x 72 x 4 cm inkl.Glastüre 191,5 x 59 x 0,8 cm
1	Türbeschläge Set
1	Innenbeleuchtung
1	Lampensichtblende 52 x 24,5 x 3 cm
1	Bodenrost 70 x 50 cm
1	Ofenschutzgitter 3 tlg. 57 x 47,7 x 75 cm
1	Lüftungsschieber 52,5 x 14 x 1,2 cm
1	Fremde Federleiste 191 x 2,6 x 1,2 cm
3	lfm Silikonkabel 5 x 2,5 mm²
3	lfm Silikonkabel 3 x 1,5 mm²
1	Montagematerialset
1	Montageanleitung

DE

Die Stückliste dient auch als Reklamationsbogen!

Abb 1.1

Schrauben 4 x 70 mm

Abb 1.2

Abb 1.3

Abb 1.4

Abb 1.5

DE

Abb 1.6

Abb 1.7

Schrauben 4x 70 mm

Abb 1.8

Abb 1.9

Elektroelement
(links oder rechts der Türe)

Abb 1.10

Abb 1.11

DE

Abb 1.12

Abb 1.13

Abb 1.14

Abb 1.15

Dachauflageleisten - bitte oberhalb der Türe beginnen

Abb 1.18

Schrauben 4 x 70 mm

Abb 1.19

DE

Abb.1.20

Abb 1.21

Bankauflageleisten

Abb.1.22

Abb.1.23

Abb 1.24

DE

Abb 1.25

Abb 1.26

Abb 1.27

Schrauben 4 x 60 mm

Abb 1.28

Querbank von unten verschrau-
ben - Schrauben 4 x 70 mm

Abb 1.29

Abb 1.30

Abb 1.31

Schrauben 3 x 40 mm

Abb 1.29

DE

Abb 1.32

Abb 1.33

Abb 1.34

Schrauben 3 x 40 mm

Abb 1.35

Silikonbeilage für Glastürbeschlä-
ge auf beiden Seiten der Glastüre.

Abb 1.36

Abb 1.37

Schrauben 4 x 30 mm

Abb 1.38

Abb 1.39

Türdichtung von Glastüre.

Abb 1.40

DE

Abb 1.41

Überschubblech auf Glastüre aufstecken.

Abb 1.42

Silikoneinlage für Schraubenloch in Glastüre

Innenseite

Glastüre links oder rechts montierbar

Abb 1.46

Schrauben 3 x 40 mm

Abb 1.47

Abb 1.48

Schrauben 3 x 40 mm

DE

Beginnen Sie mit dem Dachkranz oberhalb der Türe

Abb 1.49

Abb 1.50

Schrauben 3 x 40 mm

Abb 1.51

Abb 1.52

DE

Abb 1.53

GRUNDRISS WELLFUN CORNER 206 x 206 x 204 cm

Kabine links oder rechts aufbaubar

Solid wood sauna

WELLFUN CORNER

206 x 206 x 204 cm

INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION
English

EN

Version 11/19

sentiotec HARVIA
DIVISION OF HARVIA GROUP

WELLFUN-C
Artikel-Nr. 1-030-303

Preparing for installation

Read these assembly instructions carefully and keep them within reach when using the sauna so that you can look up product information at any time.

These assembly instructions can also be found in the downloads section of our website: www.sentiotec.com/downloads.

Important note:

- Before you begin work, check the parts list to ensure that all the individual parts have been delivered. If you discover any missing parts, notify your dealer within 14 days of receiving the sauna cabin.
- The room that the sauna is installed in must be dry and ensure an appropriate amount of air circulation.
- The floor must be level and even, preferably a stone or tiled floor.
- A minimum room height of 230 cm is required for the cabin installation work.
- A distance of at least 5 cm from the wall must be maintained.
- The inside of the wooden parts used must not be handled with any impregnating material.
- You need an assistant for the installation.
- Wood is a natural product that can swell, shrink or warp, despite good storage. For this reason, some force may be necessary during the installation.
- All screw fittings must be pre-drilled.

Attention!
The electrical connection may only be performed by a qualified electrician or similarly qualified person.

Tools required

- Hammer with a wooden head or a mallet
- Cordless screwdriver with bits for cross-head screws and Torx
- Roller tape measure
- Drill bits with a diameter of 3 mm, 10 mm, 20 - 30 mm (for sauna heater power cable)
- Spirit level
- 1.5 mm hexagonal socket wrench
- Utility knife
- Ladder

This symbol indicates tips and useful information

Pre-drill

Cut to real measurement with backsaw

Check the right angle:

Handle glass with care: Special care must be taken with the edges of the glass – hardened glass can shatter into small pieces in the event of impact. Insert protective cushioning (e.g: cardboard box) under the edge of the glass.

Maintenance and cleaning

- The sauna should be cleaned with a damp cloth. Only use warm water – no cleaning products.
- We recommend heating the cabin once a month if the sauna is not used for a long time.

Pitch pockets are not grounds for return, since they can always appear in spruce wood and the depth at which they lie cannot be detected during the sorting-out process.

If these are just under the surface, heat can cause them to soften and “bleed”.

The leaking pitch can be removed with a rag soaked in acetone. If only droplets of pitch occur, allow these to harden and then carefully scrape them off with a knife.

Disposal

- Please dispose of packaging materials in accordance with the applicable disposal regulations.
- Used units contain reusable materials as well as hazardous substances. Therefore, do not dispose of your used unit with household waste, but rather do so in accordance with the locally applicable regulations.

Parts list WELLFUN CORNER

4	floor frames massive battens 4 x 9 cm (2 pcs. 204 cm; 2 pcs. 148 cm - 1 x 45°)
3	corner battens 90° 193 x 6 x 6 cm
2	corner battens 45° 193 x 6,4 x 6 cm with Hettich - fittings
8	side walls A/B 193 x 48 x 4 cm (1 with ventilation gap)
5	side walls 193 x 44 x 4 cm (1 for electricity with Hettich - fittings
1	side wall 193 x 44 x 4 cm with Hettich - fittings
5	roof supporting battens massive battens 4 x 4 cm (1pc. 193cm; 1pc. 197cm; 2pcs. 141,6cm - 1 x 45°; 1 pcs. 89,7 cm - 2 x 45°)
5	covering battens for roof elements 4 x 1,2 cm (1 pc. 196cm; 1 pc. 192 cm; 2 pcs. 141,2 cm - 1 x 22,5°; 1 pc. 83,3 cm - 2 x 22,5°)
2	roof elements 194 x 48 x 4 cm
1	roof element 194 x 49 x 4 cm
1	roof element inclined 186 x 49 x 4 cm
3	border edging battens massive battens 4 x 2 cm (2 pcs. 149,5 cm - 1 x 22,5°; 1 pc. 85,8 cm - 2 x 22,5°)
6	bench supporting battens massive battens 4 x 4 cm; (3 pcs. 58 cm; 2 pcs. 120 cm; 1 pcs.48.5 cm)
2	assembly battens for bench coverings 26 x 4 x 4 cm
2	benches 195 x 60 x 10 cm
1	bench 135 x 60 x 10 cm
1	bench covering 195 x 34 x 2 cm
2	back rests 190 x 28 x 2 cm
2	head rests 40 x 32 x 12 cm
1	door frame sill-free 202 x 72 x 4 cm incl. glass door 191,5 x 59 x 0,8 cm
1	set of hinge plates
1	inside light
1	lamp facing 52 x 24,5 x 3 cm
1	floor grating 70 x 50 cm
1	heater protective grille 3-part 57 x 47,7 x 75 cm
1	ventilation gate 52,5 x 14 x 1,2 cm
1	silikoncabel 300 cm - 5 x.2,5 mm²
1	silikoncabel 300 cm - 3 x.1,5 mm²
1	wooden batten 191 x 2,6 x 1,2 cm
1	assembly material set
1	assembly instructions

EN

This parts list also serves as a sheet for complaints

fig. 1.1

srew 4 x 70 mm

fig. 1.2

fig. 1.3

fig. 1.4

fig. 1.5

EN

fig. 1.6

fig. 1.7

srew 4 x 70 mm

fig. 1.8

fig. 1.9

Electrical element
(left or right of the glass door)

fig. 1.10

fig. 1.11

fig. 1.12

fig. 1.13

Abb 1.14

Abb 1.15

Roof supporting battens – please start above the door

fig. 1.18

srew 4 x 70 mm

fig. 1.19

fig..1.20

fig. 1.21

EN

Bench supporting battens

fig..1.22

fig..1.23

fig. 1.24

EN

fig. 1.25

fig. 1.26

fig. 1.27

srew 4 x 60 mm

fig. 1.28

Screw the bench from the bottom - srew 4 x 70 mm

fig. 1.29

fig. 1.30

fig. 1.31

srew 3 x 40 mm

fig. 1.29

fig. 1.32

fig. 1.33

fig. 1.34

EN

fig. 1.35

Silicone ring for hinge plates on both sides of the glass door

fig. 1.36

fig. 1.37

srew 4 x 30 mm

fig. 1.38

fig. 1.39

Door seal from the glass door

fig. 1.40

fig. 1.41

Put the sheet metal on the glass door

fig. 1.42

EN

fig. 1.43

Ring of silicone for screw hole in the glass door

fig. 1.44

Inside

fig. 1.45

Assembly of the glass door on the left or on the right side

fig. 1.46

srew 3 x 40 mm

fig. 1.47

fig. 1.48

srew 3 x 40 mm

EN

Start with the frontal border edge above the door

fig. 1.49

fig. 1.50

srew 3 x 40 mm

fig. 1.51

fig. 1.52

EN

fig. 1.53

PLAN WELLFUN CORNER 206 x 206 x 204 cm

Assembly of the cabin left or right

Sauna en bois massif

WELLFUN CORNER

206 x 206 x 204 cm

INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET MODE D'EMPLOI
Français

FR

Version 11/19

WELLFUN-C
Référence 1-030-303

Préparation du montage

Lisez attentivement les présentes instructions de montage et gardez-les à proximité de l’appareil. Vous avez ainsi accès à tout moment aux informations sur le produit.

Vous trouverez également ces instructions de montage dans la rubrique de téléchargement de notre site Internet www.sentiotec.com/downloads.

Remarques importantes :

- Avant de commencer les travaux, vérifiez au moyen de la nomenclature si toutes les pièces ont bien été livrées. S’il devait s’avérer que des pièces manquent, informez votre revendeur dans les 14 jours suivant la réception de la cabine.
- La pièce dans laquelle la cabine de sauna va être montée doit être sèche et disposer d’une circulation suffisante de l’air.
- Le sol doit être horizontal et lisse, de préférence en pierre ou carrelage.
- Pour les travaux de montage de la cabine, la pièce doit faire au moins 230 cm de haut.
- Une distance d’au moins 5 cm avec le mur doit être respecté.
- Les pièces en bois prévues pour l’intérieur ne doivent pas être traitées avec un agent d’imprégnation.
- Une deuxième personne doit être disponible pour vous aider.
- Malgré un stockage correct, le bois est un produit naturel qui peut gonfler, se contracter ou se déformer. C’est pourquoi il peut arriver que vous ayez à appliquer de la force lors du montage.
- Tous les raccords vissés doivent être préalésés.

Attention !
Seul un électricien spécialisé ou une personne ayant une qualification similaire est habilité à procéder au raccordement électrique.

Outils requis

- Marteau et cales ou maillet en caoutchouc
- Visseuse électrique avec bits pour vis en croix et Torx
- Ruban de mesure
- Foret de 3 mm de diamètre, 10 mm, 20 - 30 mm
  (pour câble électrique poêle de sauna)
- Niveau à bulle
- Clé Allen 1,5 mm
- Couteau universel
- Échelle

Ce symbole désigne les conseils et indications utiles.

Préalésage

Sciage à la bonne longueur avec une scie fine

FR

Contrôle de l’angle droit :

Manipulez le verre avec soin : Faire particulièrement attention avec les bords de la vitre ; en cas de choc, le verre trempé peut se briser en petits morceaux. Placez un rembourrage de protection (par ex., un emballage en carton) sous le bord de la vitre.

Entretien et nettoyage

- Le sauna doit être nettoyé au moyen d’un chiffon humide. N’utilisez que de l’eau chaude, pas de détergent.
- Si le sauna n’est pas utilisé pendant une période prolongée, nous recommandons de chauffer la cabine une fois par mois.

Les poches de résine ne constituent pas un motif de réclamation, en raison de leur présence régulière dans le bois d’épicéa et de l’impossibilité de déterminer leur profondeur lors de la sélection du bois.

Si elles se trouvent juste sous la surface, elles éclatent et s’écoulent quand elle sont exposées à la chaleur.

Retirez la résine écoulée à l’aide un chiffon imbibé d’acétone. Si vous constatez uniquement des gouttes de résine, attendez qu’elles aient durci, puis grattez-les avec précaution à l’aide d’un couteau.

Élimination

- Éliminez les matériaux d’emballage conformément aux directives en vigueur relatives à l’élimination.
- Les appareils usagés contiennent des matériaux recyclables, mais aussi des substances toxiques. Par conséquent, ne jetez en aucun cas votre appareil usagé avec les déchets ménagers. Éliminez-le conformément aux directives locales en vigueur.

Nomenclature WELLFUN CORNER

4 cadres de plancher, barres pleines 4 x 9 cm (2 pièces 204 cm ; 2 pièces 148 cm - 1 x 45° incliné)
3 barres d'angle 90° 193 x 6 x 6 cm
2 barres d'angle 45° 193 x 6,4 x 6 cm avec ferrures de suspension Hettich
8 parois latérales A/B 193 x 48 x 4 cm (1 pièce avec découpe d'aération)
5 parois latérales 193 x 44 x 4 cm
(1 pièce, élément électrique avec ferrures de suspension Hettich)
1 paroi latérale 193 x 44 x 4 cm avec ferrures de suspension Hettich)
5 baguettes d'appui de toit, barres pleines 4 x 4 cm (1 pièce 193 cm ; 1 pièce 197 cm ;
2 pièces 141,6 cm - 1 x 45° incliné; 1 pièce 89,7 cm 2 x 45° incliné)
5 baguettes de cadre de toit, barres pleines 4 x 1,2 cm (1 pièce 196 cm; 1 pièce 192 cm;
2 pièces 141,2 cm - 1 x 22,5° incliné ; 1 pièce 83,3 cm - 2 x 22,5° incliné)
2 éléments de toit 194 x 48 x 4 cm
1 élément de toit 194 x 49 x 4 cm
1 élément de toit incliné 186 x 49 x 4 cm
3 baguettes de couronne, barres pleines 4 x 2 cm (2 pièces 149,5 cm - 1 x 22,5° incliné ;
1 pièce 85,8 cm - 2 x 22,5° incliné)
6 baguettes d'appui de banc, barres pleines 4 x 4 cm ; (3 pièces 58 cm ; 2 pièces 120 cm ;
1 pièce 48,5 cm)
2 barres de montage pour écrans de banc 26 x 4 x 4 cm
2 bancs 195 x 60 x 10 cm
1 banc 135 x 60 x 10 cm
1 écran de banc 195 x 34 x 2 cm
2 dossiers 190 x 28 x 2 cm
2 appuie-têtes 40 x 32 x 12 cm
1 cadre de porte 202 x 72 x 4 cm y compris porte en verre 191,5 x 59 x 0,8 cm
1 kit de ferrures de porte
1 éclairage intérieur
1 abat-jour pour lampe 52 x 24,5 x 3 cm
1 grille de plancher 70 x 50 cm
1 grille de protection de poêle 3 pièces 57 x 47,7 x 75 cm
1 registre d'aération 52,5 x 14 x 1,2 cm
1 languette supplémentaire 191 x 2,6 x 1,2 cm
3 m de câble silicone 5 x 2,5 mm²
3 m de câble silicone 3 x 1,5 mm²
1 kit de matériel de montage
1 exemplaire des instructions de montage

FR

La nomenclature sert également de formulaire de réclamation !

Fig 1.1

Vis 4 x 70 mm

Fig 1.2

Fig 1.3

Fig 1.4

Fig 1.5

FR

Fig 1.6

Fig 1.7

Vis 4 x 70 mm

Fig 1.8

Fig 1.9

Élément électrique
(à gauche ou à droite
de la porte)

Fig 1.10

Fig 1.11

FR

Fig 1.12

Fig 1.13

Fig 1.14

Fig 1.15

Baguettes d’appui de toit - veuillez commencer par le haut de la porte

Fig 1.18

Vis 4 x 70 mm

Fig 1.19

FR

Fig 1.20

Fig 1.21

Baguettes d’appui de banc

Fig 1.22

Fig 1.23

Fig 1.24

Fig 1.25

Fig 1.26

Fig 1.27

Vis 4 x 60 mm

Fig 1.28

FR

Vissez le banc transversal
par le dessous - vis 4 x 70 mm

Fig 1.29

Fig 1.30

Fig 1.31

Vis 3 x 40 mm

Fig 1.29

Fig 1.32

Fig 1.33

Fig 1.34

Vis 3 x 40 mm

FR

Fig 1.35

Insert en silicone pour ferrures de porte en verre des deux côtés de la porte en verre.

Fig 1.36

Fig 1.37

Vis 4 x 30 mm

Fig 1.38

Fig 1.39

Joint de la porte en verre.

Fig 1.40

Fig 1.41

Fixez la tôle extérieure
à la porte en verre.

Fig 1.42

Insert en silicone pour le trou de vis dans la porte en verre

Côté intérieur

La porte en verre peut être montée à gauche ou à droite

Fig 1.46

Fig 1.47

Fig 1.48

FR

Commencez par la couronne de toit au-dessus de la porte

Fig 1.49

Fig 1.50

Vis 3 x 40 mm

Fig 1.51

Fig 1.52

FR

Fig 1.53

COTES WELLFUN CORNER 206 x 206 x 204 cm

Cabine à installer à gauche ou à droite

FR

sentiotec GmbH | Division of Harvia Group | Oberregauer Straße 48, A-4844 Regau
T +43 (0) 7672/22 900-50 | F -80 | info@sentiotec.com | www.sentiotec.com